



THE
BODYGUARD
THE MUSICAL



DIVADLO
NOVÁ SCÉNA

I HAVE NOTHING (VIAC NEMÁM)

Smieš ma mať
Avšak som stále tá
Čo sa nezmení
Ty skôr zmeníš svoj plán

Lásku ber
Pokým nič nepýtam
Len pohľad mi vráť
A ja celá sa vzdám
Pozeraj sa nemusím
Za ďalším z bláznov
Idem hoc aj hustou tmou
Za tebou s bážňou

Vidím, že už nestačí
Len prestať sa báť
Utekám pred sebou
No zostávam stáť

A kým zatvorím ďalšie z dvier
Chcem okúsiť liek z tvojich pier
Kráčaš bez rán s odvahou
No sám by si rád podľahol

Mám len pár márných snov
Viac nič nemám
Nemám
Nemám
Iba tvoj pár rúk...

Dívaš sa
Jak dierkou kľúčovou
Vieš, že skrývam viac
Počkaj
Podám ti kľúč

Nepoznaná
Láska, čo vchádza sem k nám
Zostať raz a navždy má
Tou z nepriznaných snov

Pozeraj sa nemusím
Za ďalším z bláznov
Idem hoc aj hustou tmou
Za tebou s bážňou

Viem, že už nestačí
Len prestať sa báť
Utekám pred sebou
No zostávam stáť

Ja tú chvíľu stratiť nesmiem,
viac nie

A kým zatvorím ďalšie z dvier
Chcem okúsiť liek z tvojich pier
Kráčaš tu sám s odvahou
No sám by si rád podľahol

Mám len pár márných snov
Viac nič nemám
Nemám
Nemám

Kým zatvorím ďalšie z dvier
Chcem okúsiť liek z tvojich pier
Kráčaš bez rán s odvahou
No sám by si rád podľahol

Mám len pár márných snov
Nie viac neblúdiť tmou
To, čo chcem, je byť lúbenou

Nie viac nemám, nemám, nemám
Iba tvoj pár rúk



THE **BODYGUARD** THE MUSICAL

Na základe scenára

Libreto napísal

Film od

WARNER BROS. ALEXANDER DINELARIS LAWRENCE KASDAN

Titul s názvom OSOBNÝ STRÁŽCA (THE BODYGUARD) sa uvádza na základe špeciálnej dohody so spoločnosťou Theatrical Rights Worldwide, 122-124 Regent Ulica, Londýn, W1B 5SA.

Preklad **Alexandra Ruppeldtová**

Prebásnenie textov piesní **Martin Sarvaš**

Hudobné naštudovanie **Lubomír Dolný**

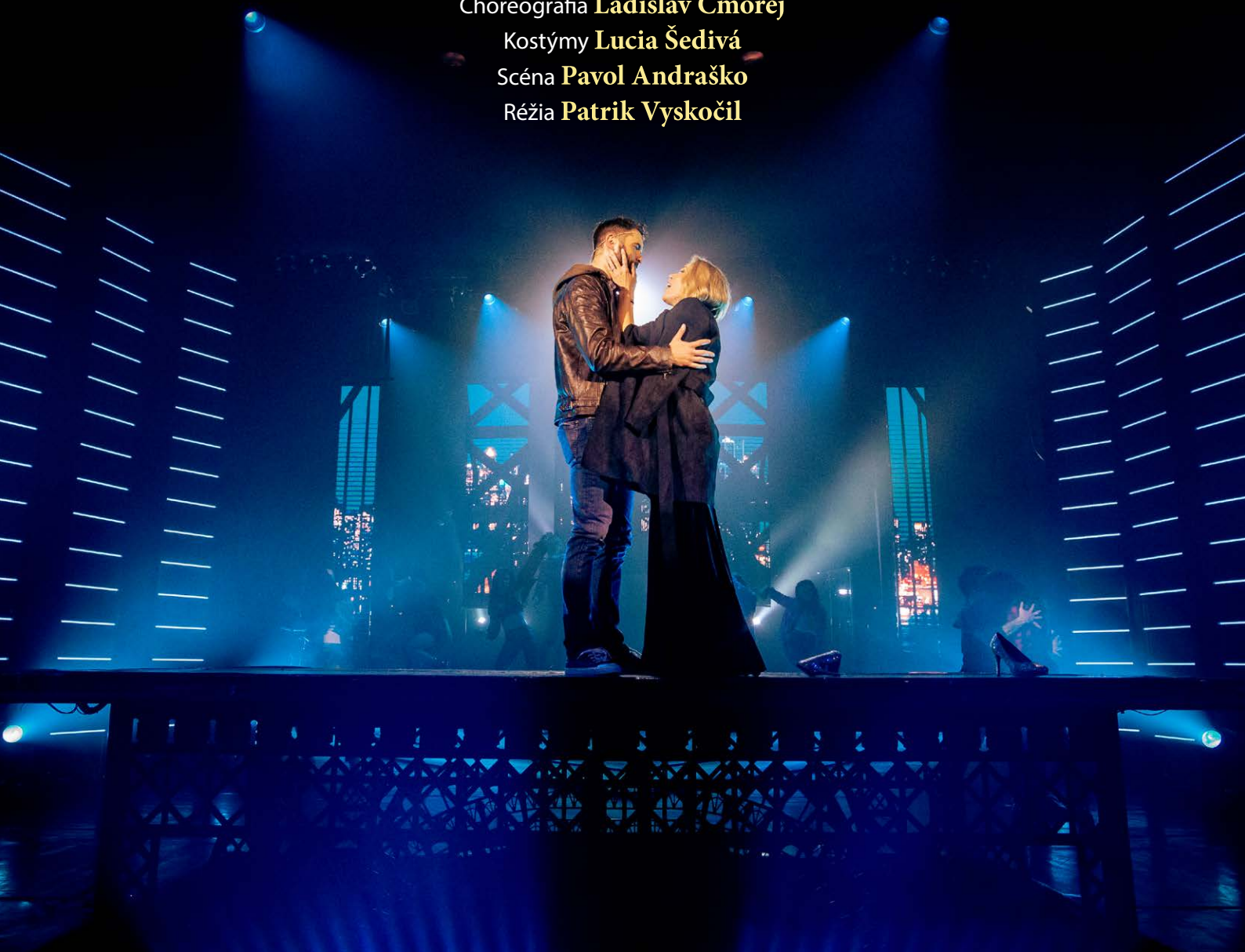
Dramaturgia **Dávid Hartl**

Choreografia **Ladislav Cmorej**

Kostýmy **Lucia Šedivá**

Scéna **Pavol Andraško**

Réžia **Patrik Vyskočil**





Divadlo Nová scéna ponúka ďalší svetový licencovaný muzikál THE BODYGUARD, ktorý Vám prinášame nielen v slovenskej, ale aj stredoeurópskej premiére.

Film **Osobný strážca** s Whitney Houston a Kevinom Costnerom, ktorý vznikol v roku 1992, sa okamžite stal celosvetovým hitom s dvomi nomináciami na Cenu Akadémie (Oscar) v kategórii najlepšia filmová pieseň. Oficiálny soundtrack k filmu sa neuveriteľných 17 rokov držal na prvom mieste v rebríčku najpredávanejších filmových soundtrackov. Divadelná adaptácia autora libreta Alexandra Dinelarisa podľa rovnomenného filmu scenáristu Lawrence Kasdana mala svetovú premiéru 5. decembra 2012 vo West Ende, v Adelphi Theatre v Londýne.

Milí diváci, nechajte sa unášať príbehom najväčšej popovej hviezdy všetkých čias a jej osobného strážcu v našom originálnom stvárnení. Ponorte sa do sveta šoubiznisu a presvedčte sa, že aj celebrity v každodennom živote zažívajú svoje bežné ľudské osudy. Buďte svedkami strhujúcej šou plnej citov, vášne, napätia a humoru. Započúvajte sa do skvelých výkonov slovenských predstaviteľiek Whitney Houston a jej podmaňujúcich piesní v sprievode 12-člennej kapely pod taktovkou dirigenta Ľubomíra Dolného s vynikajúcimi textami Martina Sarvaša. Užite si skvelé herecké výkony a jedinečné choreografie vysoko profesionálneho tanečného súboru pod vedením Laca Cmoreja. Veríme, že Váš silný zážitok umocní nielen mimoriadne efektná scénická vizualizácia, ale aj samotné dramaturgicko-režijné spracovanie talentovaného mladého tandemu Patrika Vyskočila a Dávida Hartla.

Vitajte vo svete celebrití!

Ingrid Fašiangová

generálna riaditeľka Divadla Nová scéna



Alexander Dinelaris / autor libreta

ALEXANDER DINELARIS bol v roku 2003 nominovaný na dve ceny Drama Desk Awards za prácu na knihe a textoch piesní pre mimobroadwayský hit ZANNA, DON'T! (ZANNA, NEROBI!). V roku 2015 získal Oscara za najlepší pôvodný scenár k filmu Birdman (spolu s Alejandrom Gonzalezom Inarrituom, Nicolasom Jacobonom a Armandom Bom), ktorý získal aj cenu za najlepší film. Jeho kritikou oceňovaná hra THE CHAOS THEORIES (TEÓRIE CHAOSU), ktorá sa nedávno dočkala scénického čítania s Kathleen Chalfont, Ally Sheedy a Karen Ziemba v hlavných úlohách, sa hrala pred vypredaným

hľadiskom a v roku 2004 bola zvolená za najlepšiu hru festivalu New York Fringe. Momentálne sú na uvedenie na Broadwayi pripravené dve jeho hry: FOLDING THE MONSTER (SKLADANIE MONŠTRA) a STILL LIFE (ZÁTIŠIE). Jeho najnovšia hra RED DOG HOWLS (ZAVÝJA ČERVENÝ PES) sa zaoberá arménskou genocídou. Medzi jeho ďalšie diela patria BIG KIDS (VEĽKÉ DETI), ADAM & EVELYN (ADAM A EVELYN) a PATHETIQUE.



Lawrence Kasdan / scenárista

Lawrence Kasdan režíroval, napísal alebo produkoval dvadsaťjeden filmov vrátane snímok Body Heat (Telesné teplo), The Big Chill (Veľké rozčarovanie), Silverado, The Accidental Tourist (Náhodný turista) a Grand Canyon. Je tiež autorom alebo spoluautorom scenára štyroch najúspešnejších filmov v histórii kinematografie: Raiders of the Lost Ark (Dobyvatelia stratenej archy), The Empire Strikes Back (Impérium vracia úder), Return of the Jedi (Návrat Jediho) a The Bodyguard, prvý pôvodný scenár, ktorý Kasdan predal. Snímky Veľké rozčarovanie a Náhodný turista boli nominované na

Oscara ako najlepší film. Náhodný turista bol newyorským krúžkom filmových kritikov (New York Film Critics Circle) vyhlásený za najlepší film roku 1988. Grand Canyon získal Zlatého medveďa ako najlepší film Berlínskeho filmového festivalu v roku 1992. Kasdan bol nominovaný na štyri Oscary a šesť cien asociácie scenáristov (Writers Guild Awards) a asociácia amerických scenáristov (Writers Guild of America) mu udelila cenu Laurel Award za rozvoj filmovej literatúry. V roku 2013 Kasdan spojil tvorivé sily s J. J. Abramsom, aby sa podieľal na scenári filmu Star Wars: Epizóda VII – Sila sa prebúdzá, nového dielu svetového fenoménu, ktorým je sága Hviezdne vojny.



Osoby a obsadenie

Rachel Marronová	Mirka Gális Partlová/Mamba Dasha/Lenka Machciníková
Nicky Marronová	Monika Drgáňová/Kristína Vrecková
Frank Farmer	Pavol Plevčík/Ján Dobrík
Bill Devaney	Pavol Topoľský/Jaroslav Rusnák
Sy Spector	Marcel Ochránek/Peter Kočiš
Tony	Roman Müller/Erik Michálek
Fletcher	Oliver Boublík/Simon Müller
Ray Court	Ján Mistrík
Fanatik	Vladislav Plevčík/Lukáš Pišta
Mužská viacrola	Michal Candrák/Dárius Koči
Ženská viacrola Jully	Martina Dolná/Simona Augustovičová
Ženská viacrola Roxy	Sára Polyaková/Lenka Fecková
Ženská viacrola Emy	Michaela Trokanová/Natália Ondrejmišková

TANEČNÁ COMPANY

Ivana Antolová, Marta Nitranová, Zuzana Krausová, Zuzana Náprstková, Adriana Pinková, Alexandra Maňková, Róberta Dínová, Dominika Vanková, Silvia Jankovová, Lucia Juklová, Martina Slamková, Ema Steindl, Andrea Pellerová, Jozef Antálek, Ján Blaháč, Patrik Ščasnovič, Lukáš Vargic, Martin Mikulášek, Kristián Šimončič, Karol Regeci, Miroslav Martinovič, Martin Miček

KAPELA

Keyboardy	Matúš Ferko, Erik Dimitrov, Dušan Šujan, Milan Olšiak, Marek Mečiar, Remigius Klačanský
Gitary	Peter Zajaček, Andrej Urminský, Pavol Bereza, Juraj Halaška, Peter Bulík
Basgitarra	Martin Kapusník/Denis Pagáč
Flauta	Martina Mestická/Richard Šimurka
Klarinet/Saxofón	Marek Berky/Jozef Kamencay/Ján Slezák
Trumpeta	David Krajči/Karol Sipos
Perkusie	Jozef Gorel/Viktor Šuchter/Vladimír Paška/Ján Bilčík
Bicie	Ján Lau/Anton Zajaček
Dirigent	Lubomír Dolný/Matúš Ferko

OFF STAGE ZBOR

Zuzana Hollá, Erika Szabó, Mária Eliašová, Monika Šimková, Lucia Korenková, Adela Husárová, Peter Minarčík, Erik Holovka



premiéry: 5. a 6. mája 2022 / Divadlo Nová scéna Bratislava / 75. divadelná sezóna – 2021/2022
generálna riaditeľka: **Ingrid Fašiangová** – umelecký riaditeľ: **Karol Čálik**

predstavenie vedie
text sleduje
zbormajster
asistent choreografa
asistent réžie
odborný konzultant
hereckej prípravy
vedúci technickej prevádzky
vedúci stavby scény
stavba scény a prestavby

grafika a animácie
Livecam
svetelný dizajn
scénické svetlo

scénický zvuk
vizáž

garderóba

rekvizity
vedúca výroby
výroba
kostýmy vyrobila krajčírska
dielňa Divadla Nová scéna

Dagmar Gucmanová, Marcel Mondočko
Darina Sečanská
Iveta Weis Viskupová
Ivana Antolová
Michal Candrák

Dušan Kaprálik
Juraj Adamko
Martin Novák
Robert Nemeček, Erik Gajdoš, Lukáš Jenča, Mikuláš Rigda, Martin Baláž,
Michal Hupka, Kamil Kollár, Viliam Kováčik, Roman Stacha,
Michal Kúdela

Petr Hloušek
Jozef Antálek, Tomáš Majláth, Filip Bajjani

Matúš Gazdík
Norbert Dovičovič, Štefan Friedl, Miroslav Jakábek, Peter Švec,
Samuel Duša, Laco Pecha

Tomáš Laco, Lukáš Rudzan, Peter Karaffa, Pavol Schmidt, Michal Kujan
Miroslava Balúchová, študentky Školy umeleckého priemyslu
Sklenárova 7. Bratislava pod vedením Elišky Horvátovej,
Mária Biháriová, Jana Privitsová

Jarmila Ťažká, Eva Beňová, Lucia Bartošová, Zlatica Hujbertová,
Miroslava Matláková

Michal Sitko, Veronika Sládečková

Valéria Čambálová

Bohdana Ivanková, Viera Mifkovičová, Peter Šaš

Irena Fríbortová, Radovan Molec, Tomáš Ambra, Zuzana Ferková
Sylvia Švorcová, Dagmar Jablonská, Alena Lehocká, Marta Kralovičová,
Angela Stančiaková, Ľubica Chlebovcová, Bronislava Tummová

na výrobe kostýmov ďalej spolupracovali: výrobca svetelných prvkov na kostýmoch: **artX s.r.o. Bratislava**
a výroba obuvi: **Made by hand Bratislava**

výroba scény a scénických doplnkov: **COLEUS, s. r. o., Bratislava**

výrobnoprevádzkové zložky pod vedením **Ing. Mariusa Krištofoviča**

Ďakujeme **Michalovi Hudákovi** za voicover do inscenácie.



RUN TO YOU (V NÁRUČÍ)

Ja viem, som len svoj bledý tieň
Je snáď viac, čo ukázať ti smiem
Len skús, keď sám šancu
nám dvom dáš
spoznáš, čo skrývať mám

Oh, do všetkých zápasov
Ja opäť mám dosť síl
Vieru v nádej našla som
A viac si neprosím

Nájdi ma v náručí
Len v tvojom náručí
Nemusí to nabrať spád
Nie hneď na prvýkrát

Nájdi ma v náručí
Tam v tvojom náručí
Povedz: Máme čas
Veď máš ma v náručí

Hrám vám, smutná tú rolu hrám
Masku hviezd z tváre neskladám
Chvilke zlé, ale tráviť nemám s kým
Na spln pozerám, pokým nezaspím

Ooh, snívam snáď
Možné je kráčať po vlastných?
Nahá bez duše spriaznenej
Nie, ja fakt nie som z tých

Nájdi ma v náručí,
Nájdi ma v náručí ooh
Nemusí to nabrať spád
Nie hneď na prvýkrát

Nájdi ma v náručí, ooh
Tam v tvojom náručí, uuuh
Povedz: Máme čas
Veď máš ma
V náručí
V náručí

Vedľa mňa stoj
Keď cítim, že ťa blízko
stále mám
Na perách úsmev mám
Tak to skús a ráno nájsi si ma
V náručí
Nájdi ma v náručí
Naberie to možno spád
Ja chcem sa vážne nájsť
V tvojom náručí

Nájdi ma v náručí
Povedz: Máme čas
Veď máš ma

V náručí





HOW WILL I KNOW (JE VÁŽNE MÔJ)

Či je môj a či nie
Myslím naňho, kde sa dá
No tak stoj, nech vieš
Že predo mnou neujdeš

Tušenie zlé mám
O chvíľu to asi vzdám
Sním či bdiem, neviem
Snáď sa mi to celé zdá
Je vážne môj
(Nerieš, čo cítiš)
Tak je stále môj
Je iba môj
(Lásku nepomýliš)
Snáď bude len môj...

Som stále tvoj a vážne Ťa ľúbim
Modlitba znie, viem, za moju lásku
Omdlievaš, vždy keď niečo ti slúbim
Pýtaš sa zas, ktože z nás o tom vie viac

Trápim sa tým, či vída ma v snách
Môj deň a noc stále v mysli trávim
Tú lásku chcem, nie žiť v pochybách
Čo vlastne chcem, vlastne netuším

Či ma ľúbi?
A či vôbec nie?
Či ma ľúbi?
A či vôbec nie?
Je vážne môj?!

Trápim sa tým, či vída ma v snách
Môj deň a noc stále v mysli trávim
Tú lásku chcem, nie žiť v pochybách
Čo vlastne chcem, vlastne netuším

Či ma ľúbi?
A či vôbec nie?
Je vážne môj?!
Je vážne môj?!











Patrik Vyskočil / režisér

*Aký vzťah máš k filmu *The Bodyguard* (1992) a k hudobnej tvorbe Whitney Houston?*

Vo svojom živote som ho videl presne dvakrát. Prvýkrát, keď som mal asi 10 rokov, a druhýkrát asi pol roka pred začiatkom skúšobného procesu našej inscenácie. Pri znám sa, že som si k nemu nevytvoril hlbší vzťah a prijal som ho pomerne vlažne, čo beriem ako pozitívum, pretože som necítil potrebu fixovať sa na filmovú predlohu.

*Muzikál *The Bodyguard* je divadelnou adaptáciou romantického trileru. Aké pozitíva a negatíva prináša táto neobyčajná kombinácia žánrov a foriem?*

Prvky trileru nám dávajú dobrý priestor na tvorbu napätia, ktoré výborne kontrastuje s romantickou a komediálnou stránkou inscenácie a vytvára základný konflikt, ktorý nám pomáha budovať pevné emocionálne väzby medzi jednotlivými postavami. Avšak je potrebné narábať s týmito prvkami trileru veľmi opatrne, aby sa z nich nestalo klišé béčkového akčného filmu.

Do akej miery cítiš kreatívnu slobodu pri réžii divadelnej adaptácie kultového a svetoznámeho filmu?

Nakoľko nemám k filmu vytvorený hlbší vzťah, cítil som sa pri tvorbe slobodný, avšak uvedomoval som si veľkú zodpovednosť, nakoľko predpokladám, že diváci, ktorý tento muzikál navštívia, budú z veľkej časti fanúšikovia filmovej predlohy. Môj primárny cieľ bol, aby diváci spoznali postavy a príbeh tak, ako to v rámci filmu nie je možné. Čez nové okolnosti, bohatý vnútorný svet jednotlivých postáv, ktorý skvelo podporujú slovenské texty známych piesní.

*Čím môže najnovšia inscenácia Divadla Nová scéna, *The Bodyguard*, zaujať súčasného diváka?*

Okrem skvelej hudby, efektných choreografií a svetových výkonov to bude určite spojením výrazných, no veľmi kontrastných prvkov. Môže diváka zaujať svojou koncertnou pompéznosťou a zároveň jemnou drobnokresbou činoherných pasáží.

Diváci dostanú očakávané a aj to, čo by od tohto titulu neočakávali.



Dávid Hartl / dramaturg

Ambíciou autorského tímu najnovšej inscenácie Divadla Nová scéna, *The Bodyguard*, je ponúknuť divákovi viacúrovňový zážitok a šou pomocou najsúčasnejších technologických, výtvarných a rozprávačských metód. Fenomenálne piesne, ktoré preslávila Whitney Houston, odznejú v podaní 12-členného hudobného telesa pod vedením dirigenta Ľubomíra Dolného. Okrem ohurujúcich hudobných čísel dáva inscenácia možnosť nahliadnuť do komplikovaného života úspešnej speváčky a jej citlivých vzťahov plných osobných neúspechov.

V skratke, *The Bodyguard* je skladbou humoru, napätia, vášne a, samozrejme, ako diktuje hlavné žánrové zaradenie filmovej predlohy, romantiky.





Martin Sarvaš / slovenský preklad a prebásnenie textov piesní

Aký vzťah máš k filmu The Bodyguard (1992) a k hudobnej tvorbe Whitney Houston?

Som naozaj veľkým fanúšikom Kevina Costnera, poznám aj jeho menej známe filmy, a aj preto si vždy rád v telke Bodyguarda pozriem. Avšak prakticky v ňom okrem záveru a titulkov veľa skladieb od Whitney nezaznie. Ona samotná je v tom filme úžasne éterická, scéna so samurajským mečom a šalom je už ikonická. Jej hity nás, a najmä naše polovičky, neodmysliteľne sprevádzali osemdesiatymi rokmi v kluboch a na diskotékach a je to veľmi kvalitná kolekcia, ktorá nestratila na sile ani po rokoch, o čom som sa aj teraz znova presvedčil. Na konci práce mi totiž hudobný server Spotify oznámil, že skladba „I will always love you“ bola moja najpočúvanejšia za uplynulý rok... (smiech). So záujmom som si pozrel aj dokument o jej veľkom podporovateľovi, manažérovi a impresáriovi Cliveovi Davisovi, asi najvplyvnejšom mužovi v americkom hudobnom priemysle v druhej polovici minulého storočia.

Je slovenský jazyk adaptabilný pre hudobnú tvorbu Whitney Houston?

Slovenčina pri tomto projekte špeciálne preukázala svoju adaptabilnosť, nakoľko väčšina skladieb z muzikálu sú tzv. sladáky a kantilény, a to si žiadalo načrieť skutočne hlboko do rezervoáru nášho jazyka, aby sme dodržali požiadavku na klenuté dlhé tóny, zachovali obsah a vyhli sa pritom pátosu a opakovaniu notoricky známych klišé. Na to kládol aj režisér veľký dôraz. Samotná Whitney Houston mala ešte špecifický prejav, ale v aktuálnych uvedeniach vo svete spievajú popredné muzikálové herečky so štandardným poňatím.

Čo znamená a ako funguje backtranslation v licencovaných projektoch ako The Bodyguard?

Keď som sa s touto požiadavkou – preložiť čerstvo prebásnené texty späť do angličtiny – stretol po prvýkrát, bolo mi to až divné. Ale neskôr som s uznaním kvitoval detailný záujem majiteľov licencie, ktorý je motivovaný profesionálnou snahou o úspech diela pri zachovaní jeho ducha. Je to veľmi špecifická požiadavka zahraničného partnera, aby získal prehľad o slovenskej verzii muzikálu, a to najmä čo sa týka dodržania charakteru jednotlivých postáv, ich vývoja, slovníka, ktorý používajú počas deja a v pesničkách. Ide o to, aby nedošlo k odklonu od daných scénických postupov a pointovania, ale aj napríklad o vysvetlenie špecifik vetnej skladby či metafor jazyka danej krajiny, ak sú použité v básnickom prelade a môžu spôsobiť nejasnosť pre autorov.

Čím môže najnovšia inscenácia Divadla Nová scéna, The Bodyguard, zaujať súčasného diváka?

Kopou dobrej muziky, v podaní veľkej kapely naživo a špičkových sólistiek, originálnym, netradičným, realistickým pohľadom na život, vzťahy a kariéru. Vecami, ktoré aktuálne najmä moderné ženy prehodnocujú a stanovujú si nové priority.











Ľubomír Dolný / hudobné naštudovanie, dirigent

Americká speváčka a herečka Whitney Houston mala žiarivú a úspešnú kariéru od vydania svojho prvého albumu v roku 1985 až po jej tragickú smrť v roku 2012. Dokáže jej hudobný odkaz obstáť v konkurencii súčasných hudobných trendov?

Whitney Houston žila v období, keď piesne nekomponoval každý, kto má doma počítač, MIDI klávesnicu a mikrofón. Teda jej piesne nevznikali v obrovskom smogu kvalitatívne rôznorodých výtvorov. Museli sa presadiť v množstve hitov, ktoré „žijú“ dodnes, a to vrátane piesní Whitney Houston. V strednej vekovej kategórii sa nájde málokto, kto by nemal rád aspoň jednu z nich. V tej dobe boli jej piesne obrovským fenoménom, tak po stránke interpretačnej, ako aj hudobnej či zvukovej. Posunuli popmusic o krok vpred a slúžili ako odrazový mostík pre ďalších autorov. Nejde o lacné a rýchle výtvory na jednu letnú sezónu. Sú obľúbené aj 30 a viac rokov po ich vzniku – čo hovorí samo za seba.

Čím môže najnovšia inscenácia Divadla Nová scéna, The Bodyguard, zaujať súčasného diváka?

V dnešnej dobe streamovacích služieb nie je problém pozrieť si akýkoľvek film, kedykoľvek naň máme chuť. Našťastie – a verím, že to tak ostane – si divadelné predstavenie (vynímajúc pandémiu COVID-19) vychutnáte v daný moment. Pri adaptácii akejkoľvek filmovej predlohy si to uvedomujem oveľa viac ako pri výrobe pôvodom divadelného textu. Filmári majú neporovnateľné časové a rozhodovacie možnosti. My v divadle to naskúšame a na predstavení už niet cesty späť. V týchto situáciách mi to stále pripomína, že divadlo je fascinujúce z viacerých pohľadov. Prečo som toto všetko napísal? Keď si pozriete film alebo si vypočujete všetky piesne v CD verzii, je za tým mnoho pokusov až po želaný výsledok. Keď si sadnete do hľadiska, tak všetci na javisku aj za ním, no predovšetkým hlavná predstaviteľka Rachel, pracujú, hrajú, tancujú, prestavujú, svietia, zvučia... Nazvite si to, ako chcete. Jednoducho sú tam práve teraz, nie v streamovacej službe, ale pre vás, divákov, na jeden pokus, pretože tie hodiny práce sa odohrali predtým. To je pre mňa fascinujúce a bolo by pre mňa fascinujúcim, keby som bol divákom divadelného predstavenia The Bodyguard.



Ladislav Cmorej / choreograf

Aký vzťah máš k filmu The Bodyguard (1992) a k hudobnej tvorbe Whitney Houston?

K filmu Bodyguard mám vzťah ako napr. k mestu Bardejov... videl som, pekné je... ale viem bez neho žiť.

Aké zdroje, alebo čo a kto, ťa najviac inšpirovali pri tvorbe pohybového slovníka a celkovo choreografií do inscenácie The Bodyguard?

V tvorbe ma fatálne inšpirovali a pomáhali vytvárať tanečné variácie tanečníci, keďže máme v inscenácii obsadenú nádhernú zmesku šikovných multižánrových ľudí z celého spektra tanečných štýlov.

Čím môže najnovšia inscenácia Divadla Nová scéna, The Bodyguard, zaujať súčasného diváka?

Divákovi môže ponúknuť skvelú šou, známe krásne skladby nádherne zaspievané so super kapelou a určite aj pekný príbeh.

QUEEN OF THE NIGHT (KRÁLOVNÁ NOC)

Pozri, som tvoj hviezdny prach
Ty sám nič neznamenáš!
No tak mi ukáž svoj strach
A padni na kolená

Volaj ma Kráľovná noc
Kráľovná noc
Ooh yeah, ooh yeah, ooh yeah

Mávam vždy pravdu, to si zapamätaj
Na husté reči vážne pozor si daj
Nie, ja nie som žiadny anjel
Som celý svet
Nechci ma chcieť

/: Som hviezdny prach :/
/: Čo znamenáš?! :/
/: Ukáž svoj strach:/
/: Na kolená :/

Volaj ma Kráľovná noc
Kráľovná noc
Ooh yeah, ooh yeah, ooh yeah
Volaj ma Kráľovná noc
Kráľovná noc
Ooh yeah, ooh yeah, ooh yeah

Som taká, akou by som nemala byť
Preto sa márne skúšam pred svetom skryť
Ja to dám, to viem, som silná
Zbavím sa pút
V pekle bude náš súd

Volaj ma Kráľovná noc
Kráľovná noc
Ooh yeah, ooh yeah, ooh yeah

Volaj ma Kráľovná noc
Kráľovná noc
Ooh yeah, ooh yeah, ooh yeah

Pozri, som tvoj hviezdny prach
Ty sám nič neznamenáš!
No tak mi ukáž svoj strach
A padni na kolená

Volaj ma Kráľovná noc
Kráľovná noc
Ooh yeah, ooh yeah, ooh yeah

Volaj ma Kráľovná noc
Kráľovná noc
Ooh yeah, ooh yeah, ooh yeah





I WILL ALWAYS LOVE YOU

Ísť máš snád' sám
Nie som tá, čo brániť ti má
Tichý žiaľ' znie nám
Kým nezhorím, všetko len temným sa zdá

Svet náš nám svietil len tmou
Beznádejnou tmou
Nádhernou tmou
Celý svet zdá sa, vie
Len ja nie, nechápem ten mráz
Zbytočné prímerie
Bolí dvakrát, keď prestáva rásť

Svet náš nám svietil len tmou
Beznádejnou tmou

Máš brať, čo život dá
Iné nám pritom vraví hlas náš
Chcem nám vrátiť vášeň,
viem, som jediná
Keď o našu lásku neprosíš viac sám

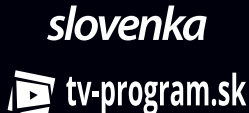
Svet náš nám svietil len tmou
Svet náš, beznádejnou tmou
Sny v nás sú snád', tie zostávajú
Sny v nás, viem, prežívať smú
Viem, prežívať smú

Nájst tú nádej v nás skús
Svet prežíva v nás
Je v nás
Len náš
Svet náš

S PODPOROU



MEDIÁLNI PARTNERI



PARTNERI





Program Divadla Nová scéna k inscenácii

THE BODYGUARD THE MUSICAL

zodpovedná redaktorka: **Ingrid Fašiangová**

zostavili: **Dávid Hartl** a **Martina Šubová**

fotografie: **Zdenko Hanout** / vizuál **Róbert Tappert**

grafická úprava: **Tomáš Miško**

www.novascena.sk